ΜΕΝ 50. (Εφενδί 25 Ὀκτώβριος) ΔΖΟΥΜΑ ΙΡΤΕΣΙ 13 ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 1890 (Χαδζεγί 11 Ρεβιουλ ιουλ 1308) Νόμ. 4248

Μουδίρ βὲ σὶρ μουχαρρίρ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Θ. ΣΟΥΛΛΙΑΝΗΣ

ΔΕΡΙ ΣΑΑΔΕΤΛΕ ΠΕΔΕΛΙ

Σενεδί . . . . . Γρ. 150
Ἀλτὴ ἀϊλιχὴ . . . . . » 80

ΤΑΣΡΑΛΛΑΡΔΑ

Σενεδί . . . . . Γρ. 190
Ἀλτὴ ἀϊλιχὴ . . . . . » 105

Ἀμερικαλὶκ Ἐδζενσιγὶ

Σενεδί . . . . . Φρ. 50
Ἀλτὴ ἀϊλιχὴ . . . . . » 25

ΜΟΥΣΣΙΣ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

ΑΝΑΤΟΛΗ

ΣΙΑΣΙΓΕ, ΦΕΝΝΙΓΕ, ΤΟΤΑΖΑΖΑΡΙΓΕ

ΒΕ ΧΑΒΑΔΙΣΙ ΜΟΥΤΕΝΕΒΒΙΑΔΑΝ ΠΑΧΙΣ ΓΑΖΕΤΑ

ΣΙΜΔΙΑΙΚ ΧΑΦΤΑΔΑ ΟΥΤΖ ΔΕΦΑ ΣΑΛΙ, ΠΕΝΤΖΣΕΝΙΕ ΒΕ ΔΖΟΥΜΑΑ ΙΡΤΕΣΙ ΤΖΗΚΑΡ

Σαχὶπ ἱμτιγιάζ
ΘΕΑΓΕΝΗΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

ΠΙΛΑΝΑΤ

Πεχὲρ σατηρὶ 42ζὴ Σαχηρὶ . . . . . Γρ. 2
» » 32ζὴ . . . . . » 4
» » 22ζὴ . . . . . » 5

ΜΕΡΚΕΖΙ ΙΑΑΡΕ
Γάλατασα Ζουλφαρὶς σοκαγηρδὰ Ν. 27

Νουσχαχὶ 30 Παρὰ

ΚΑΪΣΕΡΙΓΕΝΙΝ
ΙΕΡΑΤ. ΣΧΟΛΗΣΙ

Βατάνη χουσουσιμζὶν μεκτέπι κεπιρὶ ὁλὰν «Ἱερατικὴ Σχολὴ» τῆς Καισαρείας χακκηνδὰ ἀλδηγγιμὶζ μακλουμάτ γαγέτλε μουδζίπι μεμνονογέτδιρ.

Πὶρ σενεδὲν περὶ μουδάκκατεν μεκτεπὶ ἰδαρὲ ἰδὲν μεγαρετλοῦ μουαλλὶμ Κωνσταντίνος Ἠλιάδης ἐρὲνδι ταλιμὶνὶ μεεμοὺρ ὀλδηγὶ μουχίμμ δερσλερὶ μουντεζίαμερ βὲ μουκέμμελεν τακλὶμ βὲ τεδρὶς ἰδεπιλμὲκ ἰτζὼν μουδιριγετδὲν τζεκιλμεσινὲ λουζουμ κιρούλμέκλε, μεκτεπὶν μουδιριγὶ γιγιριὰ σενεδὲν περὶ Νίγδε, Φερτὲκ βὲ Δένεγιδε μουαλλιμλὶκ ἰτμεκδὲ ὁλουτὲ, μααλουματὶ, τεζζιρπεσί, χρύσιν ἀχλιακὴ βὲ ταχλιμδεκὶ μεχοφὲτ βὲ ἰσταφετὶ ἸΛὲ ὁ ταραγλαρ τζοζουκλαρηγὴν τενδίρι ζεγνὶ βὲ τεχζὶτὶ ἀχλιακὴ γιολὴνδὰ πὲκ τζὲκ σεμαρεπὰχς χγζμεδλερὶ κιρούλὲν μεχφετλοὺ Βασίλειος Ἰωαννίδης ἐρὲνδιγε ἐχαλὲ ὀλὴνγιὴρδὴρ. Μούμα ἱλεζγὶν «οὐσοῦλι τερτιγὲτ ἀτρὰλ» χακκηνδὰ ἰρκὸ ἰτμιὲ ὀλδηγὶ μουχίμ νουτκὴ ἱλὲ κεζὶρδιριμζὶδὲ πιτερζὸξεμὲ νέσρ ἰδεδζὶγὶ.

Βατανημηζὶν κεπὶρ μεκτεπὶ μουδιριγιντὲ βατάνη μαχσουσημὶζ ὁλὰν Φερτὲκ καριγεσὶ ἐζλαδηνὸβὰν βὲ μα πὶγ-οὐλ-ἰρτιχαρημὶζ ὁλὰν ιχβανημὴζδὰν μούμα ἱλέζγ Βασίλειος Ἰωαννίδης ἐρὲνδιναν τσαγὶν ὀλημμασὶ ἀτερμνὲ ναὶζιγετμιὶζδὲν δολαγὶ νε καδαρ μεμνὸν ὁλτὰκ, νὲ καδὰρ ἰφτιχὰρ ἰτσὰκ πεζζάδὴρ.

Μούμα ἱλεζγὶν καδρ-οὐ-κημεετὶ «οὐδεὶς πρᾶγής δεκτὸς ἐν τῇ ἑαυτοῦ πατρίδι» κάδλι μεσχουρὶνδὲ βατάνη μαχσουσημὴζ Φερτὲκ καριγεσὶ τακδὶρ ἰδέμεγιουπ, μουαλλιμλιγὶ ζεμανηνδὰ ὁ χαβαλὶν πιρινζὶλιγὶ ἰχχὰζ ἰτμὶζ ὀλὰν μεκτεπιμιζὶν κεριδὲ καλμασηνὰ μπὴν καλιπμιζδὲ χίος ἰτδιγιμὶζ κεδέρ-οὐ-σεφὶ Καππαδοκίας χαρὴν βὲ ζλιδὰρ Ἐπαρχίαλαρὴν νοὺρ φεσὰν πὶρ μερκεζὶ ὀλὰν «Ἱερατικὴ Σχολὴν» μουδιριγιντὲ ταγὶνὶ καπεὶ σουχοῦρ-οὐ-ἰρτιχαρὰ ταχζὶλ-οὐ-τεπὶλὰ ἐἰλεμισὶζ.

Βασίλειος Ἰωαννίδης ἐρὲνδινὶν μααλουματὶγὰ μουτενασὶπ ὁλὰν χαμιγετὶ φεδακαρανεσὶ μουδζερρὲπ ὀλδηγγνὰν, ἰσπου μεεμουριγετὶ μουχιμμεσινὸβ πὶκ τζὸκ βὲ γαγέτλε κημετδὰρ χγζμετλὴρ ἰφρατηνὰ τεκμὰλ κονὰπ βὲ ἰτιμαὶλὰ μουντεζὴρῆζ. Καὶπὶ οὐλουοὶζὶ χισιγιέτλα μαλὰ μὰλ ὁλὰν χαμιγετμενδανὴν γαιρετὶ χὶρ κεὶνὲ μουκαλὰτὴ τεσὶτγὲ ἰλὲ ἰχχὰζὴ μουδζὶζὰτ ἰδεπὶλὶρ. Ζάτεν σιμδὶκὶ χαλινὸβ χεμδερεδζὲ ὁλὰν ὀλὲρ μεκτεπὶερμὶζ ἀφρετηνδὰ ὀζιχὲτ ὀζιχὲτ μουσταζ ὁλὰν Ἱερατικὴ Σχολημιζὶν ρουχανὶ πεδερμὶζ Πρωτόθρονος Μητροπολίτης Ἅγιος Καισαρείας φαζιλετλοὺ Ἰωάννης ἐφένδὶ χαζρετλερὶνὶν βὲ χαιρέτ-οὐ-χαμιγετλερὶ μουσελλεμ ὁλὰν Ἐφρόϊκση ἀζοσὴ μουχτεριμ ἐφένδιλερὶν βὲ μουδὶρ ὀφρετσεριμὶ Βασίλειος Ἰωαννίδης ἐρὲνδινὶν βὲ μααλουματλοὺ βὲ χαιρετλοὺ μουαλλιμὶν ἐρὲνδὶλερὶν χμμετλερὶ ἱλὲ ἀζ βακὴν τζορηνὰ πιρινζὶλιγὶ ἰχρᾶζ ἰδεδζὶγὶνὶ σουτχεμὶζ ὁλμαμὰδὴρ.

Κόνμα βὲ Ἄγρα Ἐπαρχίαλαρηνὰ πιρὲρ «Σχολαρχεῖον» τεσὶς ὀληνοὺρ βὲ Σαμψοῦνλὴ μουντζᾶμ μεκτεπλερὶν δαχὴ «πρόγραμμα» ἰκμὰλ ἰλὰλμ ἰσὲ, σαχράχὶ μααριφδὲ δίλερ μίλλετδασλαρηνὰ νισπέτκ κεριδὲ καλμὶς ὁλὰν Ἀνατολὴλὴ Ρουμλὰρ ἀζ βακὴτ ζαρρηνὰ δίλερ μίλλετδασλαρηνὴν ἐερεζὶεσινὲ γετισεπιλμὲρ χοβιπλὰν σαγὶλμασονὶ Ἀνατολὴλὴ Ρούμ τζοζουκλαρὴ χὲρ χὶνὲη μεκτεπὲ δαχὴλ ὀλὴνλαρ ἰσὲ, γαιρετλερὶ, τζαλὴσκηνλὴκλαρὴ, ζεμιαβετλερὶ βὲβκκηρπερβερλικλερὶ ἱλὲ—πὶκ ἀζὴ μουστεσνὰ ὁλαρὰκ—δίλερ ὄζς ἀρκαδάλαρὴ ἀρστηνδὰ μουντᾶζ ὁλμαγὰ μουβεγρᾶκ ὁλμπὸλὰρδὴρ.

«Ἱερατικὴ Σχολημιζὶν» τερεκκηγιατὴ βὲ χούσνι τερτιγεδεκὶ δηκατ-οὐ-ἰτιναρὴ σιμδὶγεδεγὶν—πούνζζα ἐντρὶκαλαρ βὲ καρηγὴρκληλὰρ ἀφρετηνδὰ πουλὴνηγὴ χαλδὲ δαχὴ χαῆλὶ εἰλεαγὶ σεμεράτὴ ναφιαδὰν ἀνλατὴλαρκὰ, χὲρ ταραφὰν ρατὴτ κισσεριλμεδὲδὴρ.

Ποὺ σενὲ γενὶ κάτὸ ἀλὴνλαν σαγιβοὰνὴν ἀδεδὶ ὀτοὺζ πὶρ ὁλοὺπ, πουνλαρὰν ἀλτησὶ Ἐνδόμυλοὺκεὲν, πεσὶ Ζινὸζζὶ δερεδὲν, οὐτζὸλ Ταλασσὰν, πιρὶ Ταβλουσουνὰν, πιρὶ Καισεριγεδὲν, πιρὶ Ἰνδζέσουδαν, ἰκισὶ Δένεγιδεν, πιρὶ Πορδὰν, πιρὶ Πέρματαδὰν, οὐτζὸλ Σαμσουνὰν, πεσὶ Πάρραδὰν βὲ ἰκισὶ Ἰσταμπὸλδὰν κιτμισὶδὴρ.

Διτιὰρλερὶνὶν ὀζχὴ κιρὶνδερὶλμὲκ οὐζὲρὲ ὁλὰν ὀδηγὴ μεμνοὺνεν χαπὶρ ἀλὴνμὴρδὴρ.

Πὶρ κατζ ἀεραὶ πένὸὶ μαχσουσλαρηνὰδὰ πεγιὰν-οὐ-ἰζαχ ἰτμὶζ ὀλδηγὴνὴζ οὐζὲρὲ χεμσεχρὰλερμὶζ ἰτζὼν τζοζουκλαρηνὴ τερζὶγὲν Καισεριγενὶν «Ἱερατικὴ Σχολησὶνὶν» ἀχνὸδερεζὶζὲ ὁλουρλὰρ ἰσὲ, χεμ μάδδετεν χέμδε μαγνεν χαῆλὴ ἰστιφαδὲ ἰδεζζὶκλερὶ σουτχεσὶζ πουλὴνηγὴνὰδὰν, σενεδὲν σενεγὲ μεζκοὺρ μεκτὲπ σαγιβοαναηνὴν τζοναλαζζαγὴ ἀεὶν ἀιπὶ ἀσνιμιχὰρδὴρ.

«Ἱερατικὴ Σχολησὶνὶ» πὶρ χγζμετὶ δαχὴ δζερεγλὰν ἰδὶγιρρ. Βακτγηδὰ λογικὴ ἱλὲ ταχσὶὶλ ἰδεμεδιλκὲρὶ χαλδὲ «ἱερεὰς» βὲ «ἱεροδιάκονος σηρρατηνδὰ πουλνναυλαρδὰν μεκτεπὲ δεδζμ ἰδενλερὲ μεζζζὰνεν δὲρς ὀκουτδηρηλὴρ. Σόιμδιλικ πιρὶ «ἱερέας» δὶκερὶ «ἱεροδιάκονος» τὲὲ κιδὶ δεβμ ἰδὶιρρ. Μεκτεπὶν πὸὶ νὲδ χγζμετὶ πὲκ τζὸκ φαῆδελερὶ μουδζὶτδὴρ. Οὐμιδὶρκι, πσὺ σηνὴῆ σαγιβδὰν τζοναλοὺπ, Ἀνατολὴ χαβαλὶσὶ δζκγὴλὰ βὲ νὲ ἐχὶλ κὶερέασλαρδὰν κουστὴλμὴῆ ὁλαοζζὰκδὴρ.

«Κεντρικὸν Πνφθεναγωγεῖον δαχὴ τερεκκὴ ἰτμεκδὲ ὁλοὺπ, ἀχὶμὲ ἰδζρὰ ἀλὴνγὰν τσὰλαγὰτ χακκηνδὰ ἀλαοζζαγὴμὴζ μααλουματὴ νέσρ ἰδεδζὶγὶ.

ΜΑΧΑΚΙΜ

(Μαπάδη).

«Χέ... χέ! ἀχτουρεγὴμ δίμιδεν» Ἀνιστακὶς κελδὶ «φουνλαρὴ ἰσὶνὶν ἰτδὶκ, γιολλὰμζαν σενὶ βουρμαζζαλὰρ» δεδὶ· πένδε κιδζὰ γιαρσὰ Σαμάτεαγκια κιτδὶμ, Ὀχανεσὶ ἀφρὸδὴμ πουλμμεδμ· πὸὺ ἰσὶν πὴγιὴνὴ Σαμάτεαδακὶ μεγκενὶν· ἀδδζκσὴῆρ. Ὀχανὶς πουνὰ φαχσηὴ σὶὶλεμὶ· πενὶ κὶρὸὺνὸζζ «ἀλὰ νὶ σὶὶλεγεδζὶκ ἰσὶν, πανὲ σὶὶλὲ» δεδὶ· πένδε κιδζὰ γιαρσὰ βὲ πενὶ βουρμαζζαλαρὰνὶ σὶὶλεδὴμ. «Κοὺμ καπὸὺ κεὶρηγετνὶδὲν κεῖρὶ, χάττα φουγκιλεῖ σὶὶδὶ δ ταραγλαρὰ χεμδὲ κιδζὰ ὀλὴνγὰρ· γιάρμ πὶρ κεῖμὶ κὶλὶ δεδὶ· ἰρτεσὶ κιὶὺν ἀεὶδμ· πὸὺ ἀεδζὴῆ Σεπτὰν πενὶ ἀλδὶ, Τζουοὺδὲ Σεπτὰν ἀγανὶν δὺωμκνὴν ὀνὺωδὶν κεζζὴῆ· πὶρ πιγὴζὴῆ καρὶὶ βὰρ πενὶ βρὰδ ὀνουσὺὶ· κιὶδὶ Σεπτὰν ἀγὰ ἰλὲ κὶρὸὺνὸδὺ· ἐὶνὸδὶ σὺὺ πὰρουσὶ κὶπὶ ὀζζ, σορὸὺ ἰλὲ ἀεδὶτ· ἰτδὶ· πακδὴρ σεφεσὶζὶὶκ ὀρταδὰν κὰκκ, ὀδὴ· δὺωὺὺνὸδὺμ πὸὺ νὲ ἀὶὰ δεγὶ·σὺὺρ «ἐὶ ὀγὸὺὶ πὸὺ κεδὰρ βακὴτδὴρ τζεπὶλὰρμὶζ· Ὀδκὶμ (ταχσὶλδὰρ) χαρτὰδὰ ὀζζ, δὴτ δεγὶ·ὰ· κεὶ πὶρ ἰκὶν, σὺμὶ κὶμεγιὶὺὶ· πὸὺ νὰσὴῆ ὀλαζζὰκ» δεδὶ· «πὸὺ κὶὺὶν κὶτ, κεπὶλὶρ γιάρρ· Ὀχανὲς κεὶὰ σενὶ πὸὺὶὺὶρ» δεδὶλὲρ. Ἰρτεσὶ κιὺὶνὸὺὶ Σεπτὰν ἀγανὶν γιγγιὶ ἰὶὰ νουμεεὶὶὰ δὺωμκνὴν κιὶὰὺ· «σονὺμ νεὶὶ βαρεδζὰν, πασμὴ πεὶὰγὴὰ σαὶὰνὴζ, σὶζ ἰστιρμαχὰὶὰ, πὶν ὀν πὰὲ κὶὺὶνὸὺ 22ζ δὺωμὺὺσὺὺμ» δεδὶμ· «πὰεὶὰ πὶρ γὰρ πὶὶὰμ, ὀνὰ κὶὰὺὶμ πὰκὰγὴν κὶὺὶρ· δεδὶ· κὶὰὺὶ, κὶὰὺὶ· «ὀνὰρὲὶὰ πὰὰὰ γὰὰὰ ὶμὶὰ» δεδὶ· δὶὰὶὰ πὶρ γὰρὶ κὶὰὺὶ· ὀρὰὺὶνὸὺὶ κὶὰὺὶ· «ὀμὰὺὶ γὰὺὺζὶὶ σεὶὰὺὶν πὶρ ὺμὶὺὶ βὰρρ δεδὶ· «ὰρὰὺὶ νὶ γὰὰὰὰρ ἰσὰὺὶὶ γὰὰὰὰν, πὰὺὶ βουρμὰζὰὰὰρ» δεδὶμ· ὀνὰὺὶ σὰὺὺὰὺὶρ· δεδὶμ· ὀνὰὺὶ σὰὺὺὰ πὶρ κὰὺὶζ ὰὺὺὺὶν δὺωμκνὴν κιὺὶμ ἰὶὰὺὶ· «ρὰὺὺ κὰὺὺὰὺὶὺὺὶ» δεδὶμ· «ὰὺὺὰὺὶ ὀὺὺὺὰὺὺὺὶ ὀὺὺὺὰὺὺὺὶ ὀὺὺὺὰὺὺὺὶ» δεδὶ· ὀὺὺὺὰὺὺὺὶ· ὀὺὺὺὰὺὺὺὶ· «

δακλαρηνὰ πινάκι, παρέχη μαχειριδὶν πατικὰ πὶρ βασιλὶ χαβαλὶ κεῖχγιτ δικαιοδόχγη τεμγένι ὶλὶ χειγετὶ βὶ σημὶν τεγγιλιγήδερ.

Τζεχαρδεκτὶ κιδυνὶ δίβρεγιλὶρ ιδὶν ιεκιδὶ μαχαχερὶ.

Ἐδδέλ ἐμιρδὶ πιχσὶ κεζὶν ἐβρὰκ ὶλὶ Γαζέταλαρδὰν πάζηλαγηνὶν τερζὶεμελερινὶ ζαπτὶτ κιτιτὶ ὀκυδὴ.

Ὀκουνὰν κιχγηδλὰρ Κοὺμ καπού βυκουατηγὶν νάσηλ δζερεγιὰν ιτδιγινὶ μουτεγὶν κηρηγὶζὴ βερακκὰ βὶ Ἑρμενιστανὶν ἀγδαλινὲ δαὶρ ὀλυδτὰ, μεμαλὶκι ἀχγανεγὶ δουγουλὶ μεμνὸ ὀλὰν «Χηντζὰκ» Γαζέτασηνὶν πὶρ τένὸι μαχγουτὶ βὲ Παππὰς Σουκιασὰ ρεδδλὲρ ἀτηλδηγὴ κιδὸν Ἐκκλησία δερουνυὲ ἀτηλμὴς ὀλὰν χέπισι πὶρ μεαλὲδ ὀν ἀλτὴ παρτζὰ κιχγηδλὰρηνὶ τερδζεμισὶ ἐδὶ.

Ρεὶς ἰκὶ κιχγηδ ἀαχὰ βὰρ ἰσέδε, Βαρτανὰ ἀδὸ ὀλδηγηδὰν, τερδζεμὶ ὀλγηιαστηνὰ λουζὸυμ κιρδζὸλμεγὶνι σοῦεδὶ:

Ρεὶς.—Βερτὰν πού κιχγηδλὰρὴ πολισλὰρ νέρεδε πουλδηλὰρ.

Βαρτάν.—Ὀδαμὶδ ζῆμαστεφημὶν πογδζασηνὰν ζῆκκεδλὰρ.

Ρεὶς.—Δογρὴ σὸὸλὰ δρὰδζὲμ πουλδηλὰρ;

Βαρτάν.—Τογρὴ σοῦλεγιμκι, δρὰδζ πουλδηλὰρ.

Ρεὶς.—Γιὰ Γαζέτάλαρη νέρεδε πουλδηλὰρ;

Βαρτάν.—Γαζέτάλαρη πὶλμέμ.

Μερκὸμ Βαρτκνὶν ὶκιχρηνὰ μετὶνὶ μερκουμὶν ὀδασηνὶ τεγαρριγὶ μεεμὶρ ὀλυὸτ, ἰσνὰὶ τεγκερριδὶ ἐβρὰκκὶν μεζκὶρσρεγὶ ἐλδὶ ἰτμὶξ ὀλμασὶ ὶλὶ ἀεγκεδὶτ ἰτζὸυν δζὶλὰτ ἰδὶμμὶξ ὀλὰν Ἰεταντὰὶλὶ Πὸλὶς μεραζὶ Σὲρ κομισσεφὶ μαγετυνδὶ πουλκνὰν ὀτοὺζ γιαεδκαρηνὰδὰ ἰαυνδζὶ σηνὶρ κομισφὶρδὲν Σάκτὰν ἐρὲνδὶ γουζὸυρη μαχκαρεγὶ δζὶλὰτ ὀλνμαρκὰ, γεμὶν βερὶυλδὲν σὸρρα ἰστιμὰ ὀλμηνδὶ.

Ρεὶς.—Πὸὺ χυσυυσδκὶ μαλουμὰτηνὰζὰ πεγγὰν ἐδγγ:

Σάκτὰν ἐρὲνδὶ.—Πὶρ ἀκὰδμ σακτ πὶρ πουδζὸὺν ρεδδὲλεγὶνδὶ πὸλὶς μεδζὶλὶς ρεἰσὶ Κὸυσὶ ἐρὲνδὶ πενδὲνὶζὶ δζὶλτὰ ἰδὶρεγὶς, Γὶνὶ δζκὶ δζὶδζρηνδὰ ἰσμὶνὶ πὶδὶμεδὶγὶ πὶρ γανδὰ ἰκκιάτ ἰτμεκδὶ ὀλὰν πὶρ καχδεδζὶνὶν καρηνδὰδὰ Βαρτὰν νεμηνδὰ πὶρεσὶ ὀλυὸτ, ὀδαονὶ τεχρρὶ ἰτμεκλιγιμὶ ἐμρὶτδὶ· πενδὲνὶζ δαχὴ δὶρ χὰὶ Γὶνὶ δζκὶμ γὲ ἰνὲρκ, πολὶς κομισεδρὲνδὲν Σαλὶζ ἐρὲνδὶγὶ πουλδημ βὰ ἀνὰν δαλαδὶτὶ ὶλὶ γανὰ ἀιτδὶκ· ἰδὶλὰν τεχγιαναδὰν μερκοὺμ καχδεδζὶνὶν ἰσμὶ Ἀρτὶν ὀλδηγὴ ἀνλασηλδὴ· γανὶν καπουσὰ ἀτζηλὸὺρ ἀζζὶλμὰζ χαμμὰὶ ἐλτισεὶλὶ πὶρ κὰτζ κιδὶ κὶρεδὸὺκ· γανὶν ὀτὰ πὰσηγηνὶ σορδὸὺκ, γὰσκηνὶ.

Ὀνὸὺν ὀζζερὶνὰ ζῆυπδζὸυσὸυνὸὺ σορδὰκ, κελδὶ· ὀτὸὺρυν δεδὶ· πὶρὰζ δογρὴ κιτδὶ· ὀτουρμὰκ ὀζζερὶ ἰκὶν, ὀρὰδκ πουὸυνὰνὰρδὰν πὶρεσὶ χαβλὶνὶν καπουσηνὰ δογρὴ κιτδὶ, ἰδὶν ἐγεμμὶγετὶνὶ μετὶνὶ μερκουμὶ τεδζὶεσσὸὺς ἰτμὶκ ὀζζερὶ τὰκκὰτὶ ἰνδὶμ· καχδὰ κιτὶ πὶρ μαχγὰὶ κιρδὶ· ἀχμὶκ πὰνὰ τακζὶμ ἰδὶγγὸρ ἰμὶξ, κιτὶ πὶρ κὶνὰκ τζεκιδὶ· βὰ ὀ ἀρκλὰκ σὰγ ταρκρδκὰὶ νερδὶτκνὰν πεγζὶ πὶρ δὲγὶ ἀτηγηνὶ κιρδὸὺς· βὶρ χὰὶ ἰσὶ Σαλὶζ ἐρὲνδὶγὶ ἀνλασδρὰκκ ἀτηλὰν δεγὶ ἐλμὰκ ὀζζερὶ ἀδαγὴ κιδὶνδὶμὶ· πὶρ ταὶμμὶ κιχγηδλὰρ πὸλδὴ, κετιρδὶ· σὸρρα Βαρτὰνὴ τυσταρκὰ τζηκὸὺπ ὀτασηνὴ βὲ μὸὺτασκὰτὰν δὶαὶρ ὀδαλαρὴ τεγχρὶ ἐτδὶκ.

Ρεὶς.—Ὀ κιχγηδλὰρ νάσηλ ἰδδὴ;

Σάκτὰν.—Κηρηνὴδὴ βὲ πεγζὶζ πὶρ τακλμ κιχγηδλὰρ ἰδδὴ.

Ρεὶς—(Βαρτανὰ χατάπεν) πουνὰ νὶ δεγαδζέσι;

Βαρτάν.—(Ἐκὶ Ὀὰ τκαρὶρ ἰδερὲκ) πὸὺ κοπὸὺ, πὸὺδὰ καχδὲ· πὶν νερδὶτκνὰὶν ἰνμεαδὶ ἰκὶν, κενὶ χμκκαλὰδὶ· ἀδηκὶ σορδὴ, Βαρτὰν σὶμμὶν ἐεδὶ, βὶ σὸζερὶ ἀφκὴηδὰν σὸνρα, χμκκαρὴ τζκὰδὰ· ὀρὰδκ πουὸυνὰν τζμαεδὰρ πογζὶμμὶ ἀεζζὶδ, τζὶυδὶν κιχγηδλὰρὴ ἀλδὴ· πὰκδεγὸυ μεζκὶμὶρ κιχγηδλὰρ κομισὶρ Σοκτὰν ἐρὲνδὶγὶ ἰρὰὶ ὀληνδὴ.

Σκτὰν.—Ἔδδὲτ πουλλὰρδὴρ· χὰττα πουλλὰρὴν ὀρκτηνδὰ πὶρδὶ Γαζέτὰ βὰρηδὶ· φκκατ λιοκὶ πὶμμεδὴγμ ἰτζὸὺν νὰσὰὶ Γαζέτὰ ὀλδηλαρηνὴ πὶλέμεγὶ.

Ρεὶς.—Πὸὺ κιχγηδλὰρὴ πογζὶδὰμμ ἀλδηγὴ;

Σκτὰν.—Βαρτανὴν ὀὺζερινὶδὶ πουλδὴτὰ· νεδὶπνὰν ἐλτηνδὰ πουλδὴτὰ· πογζὶδὰνδὰ ἀλδὴκ φὰκκτ χανκὶηδὰ ὀλδηγὴνὶ τκαγὶν ἰδὶμμ.

Βασιλάκκη.—Ρεὶς ἐρὲνδὶ. χὰζζετλερὶ.

Σκτὰν ἐρὲνδὶ δὴγρακι, Βαρτὰν πὸὺ κιχγηδλὰρὴ νερδὶτκνὰὶν ἀτδὴ· μακαλὸὺμδκρὶ, πὸὺ κιτὶ χὰν νερδὶτκνὰὶρηνὶν ἀλτ ταρσηφὰρὴ ἐκσεφὶμ τζμαεὸὺλὰ γαρεὶρ ὀλδηγνὸὺν, πὸὺ κιχγηδλὰρὴν δαχὴ τζμαεὸὺλὰ βὶ γιαχχὶδ τυρρακλὴ ὀζμασὴ ἰχκζὶμ κελὶρ.

Ρεὶς.—(Σκτὰν ἐρὲνδὶγὶ χτάπεν) κιχγηδλὰρὴ πουλδηγνὴζὶ γαρεὶρ τζκαυρὴνὴζὶ δαὶρ ὀεζζὶν φηνὰ ἀδὶ.

Σκτάπν.—Πὸὺ κιχγηδλὰρ δὶκεὶρ πὶρ πεγζὶζ κιχγηδλὰν τζὸυδὶ σαρὶλὴ ἀδὴ.

Σκτὰν ἐρὲνδὶνὶν ἰρκαδὶσὶ γνὰὶκ πουλμὸὺζ ὀλμαγὶε, πὸὺζ ὀὺζζὸυνδὰ σηνὶρ κομισεφὶρδὲν Σκτὰν ἐρὲνδὶ γὸρὸὺν κὶρὶ ὀὺζζὸυνδὰ τζὸὺρ κιχγηδλὰρὴ ἀτηλὰν ἀεγὶν ἐρὲνδὶ δζὶπὰ ὀλνμεκὰ, γεμὶν βερὶυλδὶ.

Ρεὶς.—Σαλὶζ ἐρὲνδὶ! πὸὺ χυσυυσδὰ ὀλὰν μαλουμὰτηνὰζὰ σὶζὶλὶν.

Σαλὶζ ἐρὲνδὶ. —Πενδὲνὶζ πὶρ κιδζὶ Σουλτὰν χμμκκὰὶ κεχγὶγκεσὶ ὀνὸυνδὰ ὀτουρυὸὺγερδὶμ. Σκτὰν ἐρὲνδὶ κελδὶ: «Φὸὺκκὰκ πὶρ ἀρκὰ χανὶ βὰχηκὴζ δεδὶ, πενδὲνὶζδὰ «ἐδδὲτ Ἀτὸὺδ ἐρὲνδὶ χανὶ βὰχ» δεδὶμ, πὶρκὰτὴ κελκδὶν χανὰ ἀιτδὶκ, ὀτὰ κὰσηγὴ ἀρκδὰκ, ἀνὰκκαδὰ ὀλδηγνὶ σὶζὶλδὶλὰρ ἰτζὰὶ ἀιρδὶκ, πὶρ κὰτζ ἀιτὶ τὰδζὰκ ὀὺνμμκδὰ ἰδὶλὰρ· πὶρ κὶνὸὺζ ἀζὸὺζὸὺν πὶζὶ ὀτουρμκκλὴγμκζὶδ πεγὶκν ἐτδὶ, ἀζὸὺζὸὺν κκρβενὶν καπουσηνὰν τκσφὴ τζκνδὶ, Σκτὰν ἐρὲνδὶ ἀζὸὺζὸὺγὴν ἀεκσηνὰν ἀτδὶ, πενδὲνὶζδὲ ὀνὴ τεκκὰτ ἐτδὶμ. Σκτὰν ἐρὲνδὶ τζὸὺζὸὺγὴν νερδὶτκνὰδὰν πὶρ κιχγηδ ἀτδὴγνὴ πεγγὰν ἰδζρὰ, πὶρ κὶνὸὺζ ἀζὸὺζὸὺν πὶζὶ τὰδζὰ ὀὺνμμκδὰ ἰδζρὰ πὶρ κὶνὸὺζ ἀζὸὺζὸὺν πὶζὶ ὀτουρμκκλὴγμκζὶ ἀεζζὶν ἐρὲνδὶ χανὶ βὰχ» δεδὶμ, πὶρκὰτὴ κελκδὶν χανὰ ἀιτδὶκ, ὀτὰ κὰσηγὴ ἀρκδὰκ, ἀνὰκκαδὰ ὀλδηγνὶ σὶζὶλδὶλὰρ ἰτζὰὶ ἀιρδὶκ, πὶρ κὰτζ ἀιτὶ τὰδζὰκ ὀὺνμμκδὰ ἰδὶλὰρ· πὶρ κὶνὸὺζ ἀζὸὺζὸὺν πὶζὶ τὰδζὰ ὀὺνμμκδὰ ἰδὶλὰρ· πὶρ κὶνὸὺζ ἀζὸὺζὸὺν πὶζὶ ὀτουρμκκλὴγμκζὶ ἀεζζὶν ἐρὲνδὶ χανὶ βὰχ» δεδὶμ, πὶρκὰτὴ κελκδὶν χανὰ ἀιτδὶκ, ὀτὰ κὰσηγὴ ἀρκδὰκ, ἀνὰκκαδὰ ὀλδηγνὶ σὶζὶλδὶλὰρ ἰτζὰὶ ἀιρδὶκ, πὶρ κὰτζ ἀιτὶ τὰδζὰκ

κερί με

ΤΣΙΤΑΪ ΣΟΥΓΙ

ΠΡΟΥΣΑ ΔΖΙΒΑΡΗΝΔΑ.

Γηρμιλ σενεδιν περὶ τεζζιπτὶ ὁλκνὸὺτ με�μουλδὲν ζιγγεδὶ μενφακτὴ κιρὸὺμμόὸδδιυρ.

Ἰμτιγιαζζὴ 11 Σαφὲρ 1304 ταριχὶ ὪΪ πὰ φρομὲν ἐγσὲν πουγγουφὲμμόδδιυρ.

*Πάρις, Ἀνβὲρς, Βιέννα, Λόνδρα, Φρανκφόρτ βὲ Ἀμέρικανν Φιλαδέλφια δὸγρηλριν*βὲ ἀτζὴλὰν ὀμμομμὶ σεργιλιεδὲὶ μουκιφὲτ ἐλμήδδιυρ.

Μεμελιλεὸζνεπιγεδὲνιμιλιτεμιζὶ ἐεὶλὰν ἀτιν χαιγετὶλ μαδὲν σουλκρνὸὺν ἀκχὰ ἐγὶ ἐὺωὶπ, Τιδζαρὲτ νεζκρέτι ὀζζιλιεσιὸὺν τεκγὶν ὀλκνὰν Δοκτὰρ Ἀπιχὰν ἐρὲνὶὶ σουγὶν κεὶνεὶκγὶ γαρδὲν ἀιδὲιερὲ κονκλμασανὲ βὲ χὲρ νὲὸ μοὺζὲρρ ἀεὶλερδὶν χαλὶ ὀὺμασνὰ νεζκρέτ ἰτμιεδὲ ὀλδηγνὸὺν, ἐχχὶλ τακλὶδ σουλκρὸὺν μαζκρρτανὸὺν ἐμὶν ὀὺμὰκ ἰτζὸὺν, ἀιδὲιερὶν ὀὺζερνὸὺκεμ μούμα Ὢἐἐγ τατιπὶν Ὢἐζκσνὰ ὀηκκὰτ ἰτμελερὶ ταὸσγὶ ὀλνὸὺν.

Τατὶλ σουγὶνὶν μιδὲ βὶ κορὲ ὀζιγὶρ χεταληκλαρνὰ βὲ μεσανὲδὲ τοτὶμὲνὶν κουμὶν χαλλὶνὰ βὲ ρεγιαστὶρμ σανὸζζὴλαρνὰ βὲ ἀιεκὲ χαταλὴκλαρὶ Ὢἐέ, κὰλὰ βὲ πὰγρρὰκκ χαταληκλαρνὰ φαιδὲεὶ τεζζιπτὲ ὀλκνὴδὲρ.

Τατὶλ σουγὶνὶν ἰτζμὲὶ τατὶλ Ὢὀὺὶπ, σ κμὸὰ βὲ χουσουὶ Ὢὀὺ κὸὺέρρ βὲ σάὶρ σκρὶ χασπὰλὴκλὰρ χὲὸκμ ἰτδὶγὶ ἐμὶν κουὺὺὺὶν κμασὶ χεκμὶὶρ ταραρηνὸὺν ταὸσγὶ ὀλκνὴγὶρ.

Τατὶλ σουγὶ χζμὶὶ τεσγὶὶ ἰτδὶγὶ Ὢὶπὶ τζὸὺζὸὺνὰρρὰ σὸὺδ βιρμὶὶ ἰτζὸὺν κουὺὺὺὶνὶὶλὰν ἀιδὲιερὶ δαχὴ κονὺμμὰὶ φαιδὲὶδὲν χκὶὶ δεγὶὶδὶρ.

Χαρτὰδὰ Ὢὶὶ δερὰ Ὢὶὶὀὺὶὶρὶὶὶδὶγὶνὶὶν σὸὺ δὰὶμα τὰζὲὶδὶρ.

Σατὶλδὴγὴ μαχαλλὲρ.

Πὲὶ ὀγλὸὺ ὀζὰδδὲσὶνδὲ 169 No. *Δέλλα Σοὶδα*, Ἰστανὶὶὶ